



für Rahlstedt · Oldenfelde · Farmsen-Berne · Meiendorf · Hohenhorst · Stapelfeld · Braak · Volksdorf

WARNHOLZ Immobilien GmbH

– gegründet 1995 –

Wir suchen laufend Grundstücke, Häuser und Wohnungen zum Verkauf und zur Vermietung.

Rufen Sie uns jetzt für eine unverbindliche Beratung an!



Treptower Straße 143 | Tel. 040 / 22 86 74 70 | Fax 040 / 647 01 68

www.warnholz-immobilien.de



30 Jahre

Häuslicher Pflegedienst Tappel

Dominique Batze

Pflegebedürftigkeit tritt oft kurzfristig ein!

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen!

24 Stunden Rufbereitschaft

Spezialisiert sind wir unter anderem für:

- Krankenhausnachsorge
- Demenz-Patienten
- Wundversorgung
- Sterbebegleitung
- ICW® zertifiziert
- Beratungsgespräche

Rufen Sie uns an - fragen Sie uns.

Meiendorfer Str. 61
22145 Hamburg

Tel. 040 / 677 73 59
Mobil: 0170 / 80 45 837
0151 / 12628355

Juwelier-Fachgeschäft Goldankauf SOFORT BARGELD

für Gold, Silber, Platin, Brillanten, Luxusuhren, Modern-, Antik und Markenschmuck, Versilbertes ab 90er Auflage!

Juwelier

Schweriner Straße 2c
22143 Hamburg-Rahlstedt

BELIAN

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 10.00-14.00 Uhr
und 14.30-18.00 Uhr

www.juwelierbelian.de

über 30 Jahre sicher, fair, diskret und transparent!

Individuelle Trauringe · Schmuckreparatur · Schmuckreinigung
Anfertigungen und Umarbeitungen · Batteriewechsel
Schmuckschätzung und -zertifikate für Ihre Versicherung · Uhrenreparaturen

ADVENT

Das Jahr ward alt. Hat dünnes Haar.
Ist gar nicht sehr gesund.
Kennt seinen letzten Tag, das Jahr.
Kennt gar die letzte Stund.
Ist viel geschehn. Ward viel versäumt.
Ruht beides unterm Schnee.
Weiß liegt die Welt, wie hingeträumt.
Und Wehmut tut halt weh.
Noch wächst der Mond. Noch schmilzt er hin.
Nichts bleibt. Und nichts vergeht.
Ist alles Wahn. Hat alles Sinn.
Nützt nichts, dass man's versteht.
Und wieder stapft der Nikolaus
durch jeden Kindertraum.
Und wieder blüht in jedem Haus
der goldengrüne Baum.
Warst auch ein Kind. Hast selbst gefühlt,
wie hold Christbäume blühen.
Hast nun den Weihnachtsmann gespielt
und glaubst nicht mehr an ihn.
Bald trifft das Jahr der zwölfte Schlag.
Dann dröhnt das Erz und spricht:
„Das Jahr kennt seinen letzten Tag,
und du kennst deinen nicht.“

(Erich Kästner)



Ich-kaufe-Autos.de

Heil oder defekt, TÜV-fällig oder Unfall

Bj. 2003 - 2020! Bis € 30.000,-

Wir machen Hausbesuche - Abmeldeservice

Firma Ronald Richter-Struwe - HH-Sasel

Mo.-So.
bis 22 Uhr

☎ **0171 / 561 47 34**

ON THE ROAD AGAIN!

Wir sorgen für klare Sicht beim Autofahren mit unseren TÜV-zertifizierten Brillengläsern. Auch in der Dämmerung und bei schlechtem Wetter.

Damit Sie sicher an Ihr Ziel kommen.

Bis 31.12.
100 € Preisvorteil
auf biometrisch
exakte
Brillengläser
sichern

höcker
optik



Ohne Road



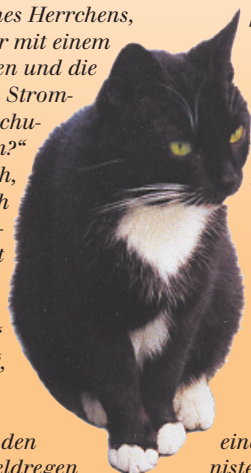
Mit Road

Moritz meint...

Ossi, das kleine Hundchen unseres Grafikers, kam neulich zu mir ins Körbchen gehüpft. „Hallo Moritz“, begrüßte er mich, „erinnerst du dich noch an die Idee meines Herrchens, Hamsterräder mit einem Akku zu versehen und die kleinen Biester zu Stromerzeugern umzuschulen?“

„Klar“, gähnte ich, „wahrscheinlich wird dein Herrchen demnächst für den Physiknobelpreis vorgeschlagen.“

„Nicht mehr nötig“, winkte Ossi ab. „Viel einfacher ist es doch, sich unter den Doppel-Wummis-Geldregen zu stellen, den unser Kanzler versprochen hat. Bürgergeld, Energiezuschuss,



Wohngelderhöhung und Strompreisdeckel – da fällt doch für jeden was ab, oder?“

„Dein Herrchen sollte besser aufpassen, dass er am Ende nicht plötzlich im sprichwörtlichen Regen steht.“

„Wie meinst du das?“

„Wunderte sich Ossi. „Die teuren Versprechen unserer Politiker funktionieren doch nur, wenn mehr Steuern fließen. Und durch die Inflation lassen sich diese angeblichen Wohltaten gut finanzieren.“

„Dann ist das alles nur Augenwischerei?“

„Naja, sagen wir es mit den blumigen Worten eines ehemaligen Sozialministers: Wer nichts zu beißen hat, bekommt den Zahnersatz umsonst!“

Miau

Ruge
BESTATTUNGEN
GMBH



Seit 1923 Ihr zuverlässiger Begleiter im Trauerfall

- Erd-, Feuer-, See-, Baum-, Natur-, Diamant- und Anonym-Bestattung
- Moderne und traditionelle Abschiedsfeiern und Floristik
- Überführungen mit eigenen Berufsfahrzeugen
- Hygienische und ästhetische Versorgung von Verstorbenen
- Eigener Trauerdruck mit Lieferung innerhalb 1 Stunde möglich
- Bestattungsvorsorgeberatung
- Kostenloser Bestattungsvorsorgevertrag mit der Bestattungsvorsorge Treuhand AG
- Erledigung aller Formalitäten
- Trauergespräch und Beratung auf Wunsch mit Hausbesuch

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung, bewahren Traditionen und gehen neue Wege mit Ihnen.

Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
Telefon: (040) 6 72 20 11

Rahlstedter Straße 23
Hamburg-Rahlstedt

info@ruge-bestattungen.de
www.ruge-bestattungen.de



Stut & Sohn
SEIT 1894



Über 125 Jahre Familientradition

Bestattungen

Erd-, Feuer-, See-, Anonym- und Waldbeisetzungen.

Vorsorgeberatung

Sorgsame individuelle Betreuung durch unser familiär geführtes Team.

Trauerdruck Sofortdienst. Moderne Floristik und Dekoration.

Übernahme sämtlicher Bestattungsangelegenheiten.

Alle Friedhöfe.

TAG UND NACHT
040 / 678 1190

MEIENDORFER STRASSE 26
22145 HAMBURG-RAHLSTEDT
www.stut-bestattungen.de

NOTRUF-NUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr	112
Rettungsdienst	112
APOTHEKEN-NOTDIENST	0800 0022833
DRK-Krankenbeförderung	192 19
Falck Krankentransporte	192 21
Ärztlicher Notfalldienst	116 117
mit den Notfallpraxen in Altona und am Bundeswehrkrankenhaus, Kinderärztlicher Notdienst	
Zahnärztl. Notdienst	018 05-05 05 18
Privatärztl. Notdienst	1 92 57
Gift-Info-Zentrale	05 51 19 24-0
Stromnetz Hamburg Entstördienst	0800-1 439 439
Telefon-Seelsorge (24 Std.)	0800-111 01 11
Mobbing Telefon HH	20 23 42 09
Kinder- u. Jugendnotdienst	428 15 32 00
HH-Müttertelefon	0800-333 21 11
Elterntelefon	0800-111 05 50
Familienberatungsstelle Rahlstedt	428 81 38 29
Jugend-Suchtberatung Kö 16a	428 11-26 66
Hilfetelefon – Gewalt gegen Frauen	0800-116 016
Corona-Hotline	040-428 284 000
(für allgemeine Fragen zum Thema Corona)	

Der RUNDBLICK verlost:

- 4 x 1 Buch „Bettgeflüster für die Seele“
- 2 x 1 Spiel „Zauberberg“
- 3 x 2 Karten für die Multivisionsshow TERRA von Michael Martin am 26.11.22 um um 19:00 Uhr in der Laeiszhalle
- 3 x 1 Buch „Die fabelhaften Vertauschgeschenke“

Einfach eine Postkarte mit dem jeweiligen Stichwort senden an den Rundblick Rahlstedt, Rahlstedter Bahnhofstraße 19 in 22143 Hamburg, oder per E-Mail an service@rundblick-rahlstedt.de. Bitte die Telefonnummer und Adresse angeben! Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt, die Gewinne müssen im Rundblick-Büro abgeholt werden. Nur vollständig ausgefüllte und gegebenenfalls frankierte Zusendungen nehmen an der Verlosung teil. Daten werden nicht an Dritte weitergegeben. Einsendeschluss ist der 1.12.2022, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Weitere Verlosungen unter www.rundblick-rahlstedt.de

Der nächste RUNDBLICK erscheint am 08./09.12.2022

www.bentien-bestattungen.de

Bentien Söhne „ST. ANSCHAR“

BESTATTUNGSUNTERNEHMEN
SEIT 1895 IN 4. GENERATION

- Individuelle Sterbevorsorge-Beratung
- Erd-, Feuer-, See-, Anonymbestattungen
- Hausbesuche, eigener Trauerdruck
- Übernahme sämtl. Bestattungsangelegenheiten
- Beisetzung auf allen Hamburger Friedhöfen und Umgebung



Tag & Nacht erreichbar

22041 Hamburg (Wandsbek) ■ Litzowstr. 13
22145 Hamburg (Rahlstedt)

686044

RUNDBLICK IMPRESSUM

Monatlich erscheinende Regionalzeitung für Rahlstedt, Farmsen-Berne, Oldenfelde, Meiendorf, Stapelfeld, Braak, teilweise Volksdorf. Kostenlose Verteilung.

Herausgeber: Verlag Rundblick Rahlstedt e.K.

Verlags- und Anzeigenleitung: Cornelia Ewert (V.i.S.d.P.).

Anzeigenberatung: Cornelia Ewert, Jennifer Ewert.

Freie Redaktionsmitarbeiter: Dieter Hellfeuer (dh).

Anzeigen: Nachdruck nur mit Genehmigung.

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 15 / Januar 2022.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Haftung.

Druck: v. Stern'sche Druckerei GmbH & Co KG, Zeppelinstr. 24, 21337 Lüneburg

Anschrift: Rundblick, Postfach 73 07 68, 22127 Hamburg.

Rahlstedter Bahnhofstraße 19, 22143 Hamburg,

Telefon (040) 6773391, Fax (040) 6772061;

E-Mail: info@rundblick-rahlstedt.de; Online: www.rundblick-rahlstedt.de

Verwendete Bild- und Grafikenquellen, sofern nicht anders angegeben: Designed by freepik.com

Ortskern stärken

(dh) Den Ortskern Rahlstedt haben in den letzten Monaten einige Geschäfte und Dienstleistungsanbieter wie die HAS-PA in der Schweriner Straße, die Deutsche Bank und deren Nachfolger in der Rahlstedter Bahnhofstraße verlassen. Nun wird Mitte Januar 2023 auch die Bäckerei Junge die Schweriner Straße ihre Filiale aufgeben. Der Hamburger Senat und auch das Bezirksamt Wandsbek haben in der Zwischenzeit bestätigt, dass sie diese negative Entwicklung erkannt haben. Dazu heißt es unter anderem: „Die Abteilung der Wirtschaftsförderung stand im Jahr 2022 mit dem Netzwerk Rahlstedt bezüglich der Planung von Maßnahmen im Zuge des Neustarterfonds in Kontakt. Zudem wurden erst jüngst Kontakte zu Akteuren vor Ort zwecks Auslotung einer Business-Im-

provement-District-Initiative (BID-Initiative) geführt.“ Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung und zuständige Fachbehörde gebeten werden, dem augenblicklichen Eindruck der Gewerbemietern entgegenzuwirken und in Gesprächen mit der Handelskammer, den Grundeigentümern, den Gewerbetreibenden, dem Rahlstedter Netzwerk e. V., der Hamburger Hochbahn und der Deutschen Bahn die Entwicklung im Ortskern Rahlstedt weiterhin positiv zu begleiten. Zudem wird gebeten, dem Regionalausschuss Rahlstedt zu berichten, wie im Rahmen der magistralen Entwicklung der Ortskern Rahlstedt gemeinsam von den zuständigen Behörden und dem Bezirksamt berücksichtigt werden soll.

Weihnachtsbeleuchtung sichern

(dh) Seit ein paar Jahren hat Rahlstedt wieder eine Weihnachtsbeleuchtung im Ortskern. Verantwortet wurde diese von der IGOR, Interessenvertretung Ortskern Rahlstedt, die zum Jahresende aufgelöst wird. Ein Weg, die für Rahlstedt wichtige Weihnachtsbeleuchtung zu erhalten, wäre die Übernahme durch den Bezirk. Der Bezirk würde die Sterne von der IGOR übernehmen bekommen. Die jährlich anfallenden Kosten für Auf- und Abbau, Gebühren Sondernutzung, Genehmigung für Hubwagen, Gebühren öffentliche Beleuchtung/Verkehrsanlagen, Schild-Aufhängung durch Feuerwehr, Strom, könnte der Bezirk übernehmen. Die Organisation des Auf- und Abbaus würde das Fachamt Management des öffentlichen Raumes, übernehmen und verantworten. Hierzu sind

bereits vorbereitende Treffen mit allen Beteiligten geplant. Für die Lagerung hat sich schon eine Lösung gefunden. Die Attraktivität des Rahlstedter Ortskerns zu erhalten und zu steigern ist seit langem das Anliegen vieler engagierter Bürgerinnen und Bürger und der Politik. Eine Beleuchtung kann in 2022 allerdings aus organisatorischen und anderen Gründen nicht umgesetzt werden. Wichtig ist aber, die Sterne jetzt zu übernehmen und für die Zukunft zu sichern. Vor diesem Hintergrund wurde ein Interfraktioneller Antrag der SPD- und Grünen-Fraktion in den Regionalausschuss Rahlstedt eingebracht, in dem empfohlen wird, dass der Bezirk Wandsbek die Weihnachtselemente der IGOR kostenfrei übernimmt und künftig die Weihnachtsbeleuchtung in Rahlstedt übernimmt.

CDU verjüngt sich

(RB) Jörn Weiske, stellvertretender Vorsitzender der Wandsbeker CDU-Bezirksfraktion, ist mit der Bezirksversammlung am 06. Oktober von seinem Amt als Regionalsprecher der CDU im Regionalausschuss Rahlstedt zurückgetreten. Die Funktion des Regionalsprechers übernimmt Markus Kränig, welcher seit dieser Legislatur als stimmberechtigter zu gewählter Bürger für die CDU im Regionalausschuss Rahlstedt vertreten ist. Nachdem bereits kurze Zeit vorher Henry Behrens aufgrund eines Wohnortwechsels die Fraktion verlassen hatte, sind nun Kai

und Nathalie Hufenbach in die CDU-Fraktion aufgenommen worden, wodurch die sechsköpfige Fraktion nunmehr aus vier Mitgliedern mit einem Alter unter 40 Jahren besteht. Jörn Weiske begründete diesen Schritt mit dem Wunsch die Regionalausschussfraktion weiter zu verjüngen und den jungen Regionalpolitikern auch mehr Verantwortung zu übertragen. Neben den erfahrenen Bezirksabgeordneten Claudia Folkers und Jörg Meyer bleibt Weiske der Fraktion beratend erhalten und springt bei Bedarf auch bei Regionalausschusssitzungen ein.

Ich will mal so sicher Autofahren wie meine Eltern.

Mit ZEISS DriveSafe Brillengläsern.

ZEISS DriveSafe Brillengläser

- Verbesserte Sicht bei widrigen Lichtverhältnissen wie Nässe, Nebel oder Dämmerung
- Geringeres Blendempfinden bei Gegenverkehr
- Schnelle und entspannte Blickwechsel zwischen Straße, Navi und Rückspiegel



Seeing beyond



Lohmann optik

Rahlstedt GmbH | www.lohmann-optik.com | Tel: 040 6770888
Rahlstedter Bahnhofstraße 10 | 22143 Hamburg

Hausverwaltung: Zuverlässigkeit & Service

Sachkundig und mit Einfühlungsvermögen sichern wir die Interessen der Eigentümer bei der Verwaltung von **WEG-Anlagen** und **Zinshäusern**. Gerne stellen wir Ihnen unser Leistungsspektrum vor.

Unsere Fachkompetenz erstreckt sich auch auf den **Verkauf** und die **Vermietung** von Wohnimmobilien. Sprechen Sie uns an!



www.Bibow-Immobilien.de

Tel. 040 / 608 75 100



- INTERNET
- NETZWERK
- COMPUTER
- SERVICE

- Hard- und Softwareverkauf aller gängigen Hersteller

- Software Neu- und Updateinstallation

- Pflege, Erweiterung und Updateservice der bestehenden Systeme

- Netzwerkservice

- Internetservices

Terminabsprache erwünscht. Wir kommen auch gerne zu Ihnen!

HELLTHO GmbH & Co. KG | +49 40 466 565-400 | support@helltho.de



Der RUNDBLICK wünscht allen einen schönen und besinnlichen 1. Advent!



Tierarzt auf Rädern



Ihr Haus-Tierarzt beim Tier zu Haus

Dr. Imke Bartels



Tel. 0172/7240332

www.tierarzt-auf-raedern.de



DEZEMBER-VERANSTALTUNGEN IM THEATER DER PARKRESIDENZ RAHLSTEDT

Donnerstag, 1. Dezember 2022, 19 Uhr
"DUO YÜNE"

Gemeinsam gestalten die beiden Musikerinnen Silke Friedrich (Querflöte) und Yumi Jendruszewski (Klavier) das Konzert im Theater der Parkresidenz Rahlstedt. Das Publikum erwartet ein fröhliches, beschwingtes und besinnliches Konzertprogramm, welches musikalisch auf die Adventszeit einstimmt. Mit Werken von J.S. Bach, Cecile Chaminade, Edvard Elgar u.v.m.

Eintritt: 16 €

Donnerstag, 15. Dezember 2022, 19 Uhr
VORTRAG „WEIHNACHTEN AUF SEE“

In ihrem mit circa 100 Aufnahmen bebilderten Vortrag schildert Trixi Lange-Hitzbleck die Anfänge des maritimen Weihnachtsfests, erzählt von der „Tannen-Tour im Hamburger Hafen“, zeigt Filmsequenzen von Weihnachten auf See bei Sturm, Wellen und Vereisung, berichtet vom Tannenbaumbauen an Bord und schweift über das Deck der GORCH FOCK.

Eintritt: 16 €

Samstag, 24. Dezember 2022, 17 Uhr
KONZERT ZUM HEILIGEN ABEND

Anna Haentjens (Gesang/Rezitation) und Ulrich Stolpmann (am Flügel) gestalten ihr Konzert am Heiligen Abend aus besinnlichen, aber auch fröhlichen Weihnachtsliedern, weihnachtlichen Texten sowie aus festlich stimmenden klassischen Klavierstücken. Ferner bringen die beiden Künstler internationale Weihnachtslieder sowie Weihnachtliches aus dem Repertoire von Udo Jürgens, Freddy Quinn und Rolf Zuckowski zu Gehör.

Eintritt: 12 €

Samstag, 31. Dezember 2022, 20 Uhr
SILVESTERKONZERT MIT „JAZZBREEZE“

Die 1996 gegründete Band JAZZBREEZE hat einen eigenen Sound entwickelt, der sich am traditionellen New Orleans Stil orientiert. „Down by the Riverside“, „Wildcat Blues“, „Basin Street Blues“ und viele andere bekannte Hits dieser Stilrichtung werden von JAZZBREEZE mitreißend interpretiert! Ein stimmungsvoller Silvesterabend!

Eintritt: 20 €

Ticketkauf: Online über die Homepage (Print@home-Ticket),
täglich von 10-18 Uhr am Empfang sowie an der Abendkasse.
Auskunft und Reservierung unter Telefon 040 - 67 373 - 0.
Es gilt 2G-Plus und FFP2-Maskenpflicht.

PARKRESIDENZ GREVE & CO., Rahlstedter Straße 29, 22149 Hamburg
Tickets & Infos: www.parkresidenz-rahlstedt.de/kultur

Trauercafé

(RB) Am Fr., den 2. Dez., bieten die Malteser in der Halenreihe 5 von 19 bis 21 Uhr ein gemeinsames Abendbrot für Trauernde an. Am Do., den 24. Nov. und am Do., den 29. Dez., ist das Malteser-Trauercafé jeweils ab 15 Uhr geöffnet. Kontakt und Anmeldung: Mechthild Rebbel-mund, Tel. 040 603 30 01 oder hospiz-zentrum.hamburg@malteser.org

Pergola begrünen

(dh) Die Rückseite des Parkhauses Mecklenburger Straße 5 wird von vielen Menschen im Stadtteil genutzt, um zum Supermarkt zu gehen, die verschiedenen Arztpraxen aufzusuchen oder den Boizenburger Weg zu erreichen. Der Durchgang ist jedoch nicht sehr ansprechend, da dieser oft stark vermüllt ist und zusätzlich durch eine unansehnliche Metallpergola überdacht wird. Durch eine Begrünung könnte hier sehr schnell ein attraktiver Stadtraum entstehen, die bereits vorhandene Pergola könnte aufgrund ihrer Bauart dafür sehr gut als Kletterhilfe für Kletterpflanzen wie z.B. dem Dreiblättrigen Wilden Wein genutzt werden. Dieser eignet sich hervorragend als Zierpflanze zur Begrünung und erscheint besonders pracht-

voll zur Herbstzeit, wenn seine tiefroten Blätterteppiche ganze Hauswände zum Leuchten bringen. Grüne Fassaden tragen zur Lebensqualität bei, da sie den Stadtraum attraktiver machen. Sie sorgen für ein besseres Stadtklima, erhöhen die Naturvielfalt, schaffen gesündere Lebensverhältnisse und verschönern das Stadtbild. Um die Attraktivität des Zentrums von Rahlstedt weiter zu steigern, wurde ein interfraktioneller Antrag der Grünen- und SPD-Fraktion in den Rahlstedter Regionalausschuss eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, nach Abschluss der Generalsanierung des Parkhauses durch die Sprinkenhof GmbH die Begrünung der vorhandenen Pergola im Durchgang zum Boizenburger Weg zu veranlassen.

Übergang markieren

(dh) Der Fußgängerüberweg in der Sieker Landstraße in Höhe der Hausnummer 18 wird von vielen Kindern und deren Eltern täglich auf dem Weg zur Grundschule oder auf dem Heimweg genutzt. Bislang sind auf beiden Seiten die Bordsteinkanten nicht abgesenkt, so dass ein zügiges Überqueren gerade mit Rollern oder Kinderwagen erschwert wird. Damit der Übergang zukünftig auch mobili-

täts- und seheingeschränkter Bewohner ein sicheres Überqueren ermöglicht, sollten taktile Leitelemente den Beginn des Übergangs markieren. Vor diesem Hintergrund wurde ein interfraktioneller Antrag der Grünen- und SPD-Fraktion in den Rahlstedter Regionalausschuss eingebracht, in dem die Verwaltung und die zuständige Fachbehörde gebeten werden, diese Arbeiten zu veranlassen.

Fahrgastunterstand

(dh) Die Buslinie 24 führt unter anderem durch den Wildschwanbrook und ist bekanntlich eine gut angenommene, stark frequentierte Metrobus Linie. Auf dieser Strecke durch den Wildschwanbrook führt parallel die ebenfalls gut genutzte Buslinie 275 zwischen Rahlstedt und Meiendorf. An der von beiden Buslinien angefahrenen Haltestelle „Wildschwanbrook Mitte“ Richtung Rahlstedt gibt es allerdings trotz eines breiten Gehweges

bislang keinen Fahrgastunterstand (FGU). Dieser würde vor Wind und Regen schützen und die Akzeptanz des ÖPNV weiter erhöhen. Die Fraktionen der Grünen und der SPD im Regionalausschuss Rahlstedt haben einen Antrag formuliert, in dem die Verwaltung gebeten wird zu klären, ob in naher Zukunft ein Unterstand an der Bushaltestelle „Wildschwanbrook Mitte“ geplant ist oder welche Hindernisse dem entgegenstehen könnten.

Staubbildung vor Parkhaus

(dh) Das Parkhaus vom Rahlstedt Center ist unter anderem an Marktagen sehr stark frequentiert. In den letzten Monaten kam es dadurch bei der Ausfahrt zur Schweriner Straße zu langen Staubbildungen über die unteren Parkdecks. Dieses Problem ist der Verwaltung und den zuständigen Fachbehörden seit 2011 bekannt. Mehrfache Versuche, dieses zu vermeiden, sind fehlgeschlagen, da ein Umbau der Kreuzung Schweriner Straße,

Rahlstedter Straße, Remstedtstraße weder von der Fachbehörde noch vom Bezirksamt Wandsbek umgesetzt wird. Vor diesem Hintergrund hat die CDU-Fraktion im Regionalausschuss Rahlstedt einen Antrag eingebracht, in dem die Verwaltung gebeten wird, gemeinsam mit dem Betreiber des Parkhauses Rahlstedt Center, eine Lösung zu finden, welche die Staubbildung im Parkhaus Rahlstedt Center vermindert oder gar verhindert.

FARMSEN - BERNE - MEIENDORF



Tag des Sports

(RB) Am Di., den 22. Nov., von 16.30 bis 19.30 Uhr lädt der Walddörfer SV ins ehemalige BFW-Gebäude, im Marie-Bautz-Weg 15, zu einem bunten Tag des Sports. Das große Schwimmbad und das kleine Bewegungsbad sind vielen Farmsenern bekannt; weniger bekannt sind hingegen die große Sporthalle, eine gut ausgestattete Gymnastikhalle sowie ein Konferenzraum, die sich im hinteren Teil des Gebäudes befinden. An diesem Tag gibt es die Möglichkeit, die Sportstätten kennenzulernen und selbst

aktiv zu werden. Für Kinder gibt es einen Bewegungs-Parcours und eine Hüpfburg, für Jugendliche sportliche Mitmachstationen wie Basketball, Tischtennis, Kampfsport und Dance. Für Erwachsene bietet der Verein ein vielseitiges Kursprogramm mit kurzen Schnuppereinheiten aus den Bereichen Fitness, Zumba und Yoga zum Mitmachen an. Auch das Schwimmbad ist geöffnet. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos unter walddoerfer-sv.de/farmsen/.

Nachwuchs gesucht

(RB) Der Freundeskreis Seniorenhilfe Berne e.V. hat im Vorstand große Nachwuchssorgen und braucht dringend neue engagierte Menschen. Der Verein wurde 1988 gegründet und hat sich der Seniorenarbeit verschrieben. Neben dem Vorstand gibt es noch zahlreiche ehrenamtliche Interessengruppenleiter und 250 Mitglieder. Neben einem Büro im Stadtteil besitzt der Verein zudem einen eigenen 9-sitzigen Kleinbus. Gearbeitet wird ausschließlich ehrenamtlich. Ursprünglich haben sie Patenschaften für ältere Menschen in der Seniorenwohnanlage Walddörfer

übernommen. Mittlerweile decken sie zusätzlich große Teile der Freizeitgestaltung von Seniorinnen und Senioren ab (z. B. Seniorenfrühstück, Plattdüssche Aktivitäten, Ausfahrten, Wandergruppen, Computerclub, Wassergymnastik, u.v.m.). Ein Großteil der Aktivitäten spiegelt die Homepage www.fksh.info wider. Wer Lust hat den Verein bzw. die Idee des Vereins am Leben zu erhalten bekommt weitere Infos im Büro, Kriegkamp 21, 22145 Hamburg, telefonisch unter Tel.: 644 38 79 oder per E-Mail unter fksh@gmx.de. Bürozeiten: Di. und Fr. von 10 - 12 Uhr.

Gefahr durch Container

(dh) Im Zuge der Neubebauung im Spitzbergenweg und entsprechender Straßenbauarbeiten wurde auch auf Höhe des alten Standortes in der Nähe des Penny-Parkplatzes ein Radfahrerschutzstreifen eingerichtet. Eine Genehmigung der Aufstellung von nunmehr 11 Wertstoffcontainern am selbigen Ort erfolgte von der zuständigen Verkehrsbehörde nur für den Zeitraum der Bauphase. Nach Abschluss der Baumaßnahme und endgültiger Herstellung eines Radfahrerschutzstreifens wird der Depotcontainerstandort noch einmal überprüft. Da Autofahrer trotz Verbotes nun auf dem Schutzstreifen zum Entladen parken, sind die Radfahrer gezwungen weit in die Straße auszuweichen, um zu überholen. Noch mehr Raum nehmen dann bei den Entleerungen die LKW ein und man kann fest-

stellen, dass hier eine erhebliche Gefährdung der Radfahrer vorliegt. Um diese Gefährdung auszuschließen sollten zwingend alternative Standorte, möglichst in fußläufiger Nähe, gefunden werden. Hierfür sollten nach Ansicht der CDU-, SPD- und Grünen-Fraktion im Rahlstedter Regionalausschuss alle von der Stadtreinigung vorgesehenen Standorte dem Regionalausschuss Rahlstedt benannt und vor Umsetzung vom Regionalausschuss Rahlstedt positiv beschieden werden. Der Regionalausschuss selber schlägt alternative Standorte (alle Container verteilt auf mehrere Standorte) im Wildschwanbrook und im Kreuzungsbereich Spitzbergenweg/Nordlandweg vor. Bestenfalls könnte eine kleine Depoteinheit direkt an das EKZ Spitzbergenweg angebunden werden.

Angebote im tus BERNE

(RB) Ab sofort gibt es freie Plätze beim tus BERNE: dienstags von 10 bis 11 Uhr Zumba® Gold, von 18.15 bis 19.05 Uhr Bauch-Beine-Po und von 19.15 bis 20.05 Uhr Zumba®-Fitness. Mittwochs von 19 bis 20 Uhr Zumba®-Fit-

ness, freitags von 17 bis 17.50 Uhr Zumba® Fitness und von 18 bis 18.50 Uhr Fatburner sowie dienstags von 10 bis 11 Uhr Zumba® Kids (9-13 Jahre). Mittwoch von 17.30 bis 18.30 Uhr Rückenfit. Anmeldung und weitere Infos unter service@tusberne.de oder Tel. 040-6044 2880.

SEIT ÜBER 90 JAHREN IHR FISCHFACHGESCHÄFT
SALATE UND MARINADEN
AUS EIGENER HERSTELLUNG



Ab dem 6.12.2022 nehmen wir gerne Ihre Weihnachtsbestellung auf.

Fisch dahn

Ab sofort: Lausitzer Zuchtkarpfen (fett- und grätenarm)

Di.-Fr. 8-18 Uhr, Sa. 8-12 Uhr, Montag Ruhetag
Hermann-Balk-Straße 114 · Tel. 6 44 85 39

**FLEISCHEREI
UWE KNOLL**



www.fleischerei-knoll.de
HH-Berne, Hermann-Balk-Str.114
Tel.: 040 /644 97 83



HAUSGEMACHTE FLEISCH- UND WURSTWAREN-SPEZIALITÄTEN
SCHLACHTER-IMBISS

Geänderte Öffnungszeiten

Corona-Teststation
Ohne Termin testen lassen!

Mo. - Fr.: 7 - 18 Uhr | Sa. + So.: 8 - 15 Uhr

inkl. kostenloser FFP II Maske



**BERNER
APOTHEKE**

Helmut Thomsen e.K.

Hermann-Balk-Straße 139
(am U-Bahnhof Berne)
22147 Hamburg

Telefon: (040) 644 90 81
Telefax: (040) 644 90 83

E-Mail: info@berner-apotheke.de



RUND UM KIND UND SCHULE

ERICH KÄSTNER.SCHULE GRUND+STADTTEILSCHULE

Info-Abende und Tag der offenen Tür 2022/2023

- Do., 17.11.2022, 19 Uhr Inklusion im neuen Jg. 5
 Do., 24.11.2022, 19 Uhr Inklusion im neuen Jg. 1
 Fr., 25.11.2022, 15-18 Uhr Tag der offenen Tür am Schulstandort
 Berner Au 12
 Do., 01.12.2022, 19 Uhr Info-Abend neuer Jg. 5
 Do., 08.12.2022, 19 Uhr Info-Abende neuer Jahrgang 5 und 1
 Do., 19.01.2023, 19 Uhr Info-Abend neuer Jahrgang 11



www.erich-kaestner-schule-hamburg.de

Sasel-Haus

(RB) Am Fr., den 9. Dez., um 15:20 und 16:15 Uhr findet im Sasel-Haus, Saseler Parkweg 3, für Kinder ab 4 Jahren, das Bilderbuchkino: „Dr. Brumm feiert Weihnachten“ vom Kinder-Leseclub, statt.
 Am Sa., den 10. Dez., um 15 Uhr gibt es ein Kinderkonzert aus der Reihe KLASSIK ist Klasse! Weihnachten mit den Elbwicheln. Donnerstags von 10 bis 10:30 Uhr sind vom Kinder-Leseclub in dem Angebot „GEDICHTE FÜR WICHTER“, für Kinder ab 4 Jahren wieder Plätze frei. Weitere Infos und Tickets unter www.sasel-haus.de

Jugendtheater Tarantella

(RB) Am Sa., den 3. Dez., um 16.00 Uhr, findet im Jenfeld-Haus, Charlottenburger Straße 1, der dritte Teil der Triologie, vom Jugendtheater Tarantella, „Verschwunden im Universum mit Pizza“, statt. Im dritten Teil steigt der Herr der Wälder auf zum Behüter des Universums und die ehemalige Komplizin hat als Herrin des Universums die Macht an sich gerissen. Aber da sind ja noch Ferdinand und Solgaleo auf der Suche nach einer Pizzastation und Stella, das Mädchen, das nicht weiß, wo es hingehört. Uplötzlich taucht dann auch noch Solgaline auf, Solgaleos kleine Schwester, die geschickt wurde, um auf ihren Bruder aufzupassen. Eintritt frei.

Der Kasper kommt

(RB) Am Di., den 6. Dez., ab 15.30 Uhr bietet der tus BERNE die Geschichte „Kasper und der kleine Knopf“ für Kinder im Kindergarten- alter im Volkshaus Berne, Saselheider Weg 6, an. Eintrittskarten gibt es in der tus-BERNE-Geschäftsstelle, Berner Allee 64 a.

Bücherhalle Wandsbek

(RB) Am Fr., den 2. Dez., von 16.30 bis 17.30 Uhr bietet die Bücherhalle Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, für Kinder von 5 bis 10 Jahre „Story Time with Albert“ an. Hear new and classic stories, learn fun songs and meet english speaking friends. Am Do., den 8. Dez. von 16 bis 17 Uhr findet die Spielstunde mit Solli: Klask u. Klask 4 für Kids ab 8 Jahren statt. Am Fr., den 9. Dez., findet von 15.30 bis 16.30 Uhr Weihnachtliches Bilderbuchkino und Bastelaktion für Kinder ab 3 Jahren statt. Am Sa., den 17.12. findet von 10.30 bis 13.30 Uhr ein chinesischer Spielesamstag statt. Am Sa., den 17.12., von 15 bis 17 Uhr können auf der Kleidertauschparty bis zu 10 mitgebrachte Teile gegen „neue“ Lieblingsteile getauscht werden. Jeweils Do., findet von 16.30 bis 17.30 Uhr Vorlesen für Kinder von 4 bis 10 Jahre statt. Anmeldung und weitere Infos unter www.wandsbek@buecherhallen.de oder Tel. 040 - 68 63 32.

Weitere Informationen zu den Schulen finden sie unter www.rundblick-rahstedt.de/Veranstaltungen/Schule.html

Zauberberg

(RB) Der magische Wettlauf beginnt. Am Fuße des Zauberbergs wohnt der Magier Balduin. Mit Hilfe seiner Irrlichter ruft er die Zauberlehrlinge zu sich. Die Irrlichter zeigen den angehenden Zauberern dabei den Weg ins Tal. Doch auch die gemeinen Hexen folgen den Spuren der Irrlichter und ein Wettlauf beginnt. Schaffen die Zauberlehrlinge es, die „murmelnnden“ Irrlichter möglichst geschickt auf den Weg zu bringen, sodass sie nur den Lehrlingen, nicht aber den Hexen den Weg zu Balduin weisen? Das Spiel Zauberberg ist Kinderspiel des Jahres 2022. Für Kinder ab 5 Jahren. (Foto: Amigo)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Otto-Hahn-Schule

Wir bieten

Gemeinsames Lernen von Klasse 5-13
 Begabtenförderung von Klasse 5-13
 Profilklassen: Musik / Sport / Forschen / Englisch
 Über 40 Neigungskurse (z.B. Zoo / Boxen)
 Verschiedene Profile in der Oberstufe
 (z.B. Medien / Management)

www.otto-hahn-schule-hamburg.de
 040-428873-03
 Jenfelder Allee 53
 22043 Hamburg

Tag der offenen Tür

09.12.2022
16:00 – 20:00 Uhr

Programm

Weihnachtsmarkt der Schülerfirma
 Vorstellung der Profilklassen
 Infos für den neuen 5. Jahrgang
 Live Musik & Schulführungen
 Sichtung für die Musikklasse

OHS Otto-Hahn-Schule

© OttoHahnSchuleHamburg

Tag der offenen Tür Schule Surenland Bramfelder Weg 121

2. Dez. 2022

Sie sind herzlich eingeladen... zum Kennenlernen, Schauen, Entdecken, Basteln, Spielen und gemütlichem Beisammensein.

Von **15:30 Uhr** bis **17:30 Uhr**

$$20 + 4 = 24$$

ADVENT



Adventskonzert Seemannschor Adventskonzert Friedenskirche

(RB) Am So., den 11. Dez., um 16 Uhr veranstaltet der Seemannschor Hamburg sein jährliches Adventskonzert in der Kirche Heilig Geist in Farmsen, Rahlstedter Weg 13. Zusammen mit dem chinesischen Frauenchor Yusheng wird der Seemannschor Hamburg den Adventssonntag musikalisch und seine Gäste auf Weihnachten einstimmen. Weitere Infos und Karten unter www.seemannschor-hamburg.de oder unter Tel: 0171 652 68 59.

Adventskonzert

(RB) Am So., den 4. Dez., um 19 Uhr, findet in der Kirche Heilig Geist, Rahlstedter Weg 13 (U-Farmsen) ein großes Adventskonzert, mit dem Wandsbeker Sinfonieorchester und dem Itzehoeer Konzertchor, statt. Unter der Leitung vom Dirigenten Wolf Tobias Müller beginnt das Konzert mit der Messa di Gloria von Giacomo Puccini. Fortgesetzt wird die Aufführung mit Liedern von Reger und Mendelssohn Bartholdy, dessen Kantate „Vom Himmel hoch“ den stimmigen Abschluss des Abends bildet. Die Soli tragen Frauke Thalacker, Sopran, Marvin Scott, Tenor, und Manos Kia, Bass, vor. Karten gibt es im VHS-Zentrum, Berner Heerweg 183 und im Weinshop im EKT Farmsen. Reservierung auch T. 428 853 255 und kontakt@wso-hamburg.de.

Weihnachtskantilene

(RB) Am Di., den 29. Nov., wird um 19 Uhr im Gemeindehaus der Christuskirche, Robert-Schuman-Brücke 1, die Veranstaltungsreihe „Treffpunkt Matthias Claudius“ der Matthias-Claudius-Gesellschaft fortgesetzt. Die „Weihnachtskantilene“ ist eine der wenigen geistlichen Musiken, zu denen Matthias Claudius das Libretto geschrieben hat. Weitere Infos unter www.claudius-gesellschaft.de

Weihnachtskonzert

(RB) Am Sa., den 10. Dez., um 20 Uhr, bringt der Eltern- und Freundechor das Weihnachtsoratorium (Teil 1-5) von J.S. Bach in der Aula der Rudolf-Steiner-Schule Farmsen, am Rahlstedter Weg zur Aufführung. Außerdem wird das Werk „northern lights“ des norwegischen Komponisten Ola Gjeilo aufgeführt. Es musizieren ein Kammerorchester, die Klasse 5b, Emma Berglund – Sopran, Anna Heinicke – Alt, Joscha Eggers – Tenor, N.N. – Bass. Die musikalische Leitung haben Sonja und Kolja Zimowski. Karten sind online erhältlich www.waldorfschule-wandsbek.de/termine oder an der Abendkasse.

Die fabelhaften Vertauschgeschenke

(RB) Weihnachten steht vor der Tür, und die Tiere im Wald sind ganz aufgeregt! Aber es gibt ein Problem: Der Weihnachtsmann hat einen doofen Schnupfen und fühlt sich ganz schlapp. Wenn alle Geschenke rechtzeitig zum großen Weihnachtsfest auf der Waldlichtung verteilt werden sollen, braucht der Weihnachtsmann dringend Hilfe. Also springt Hase Benni ein – mit dem Schenken kennt er sich aus. Doch als Benni einfällt, dass er ja gar nicht weiß, welches Päckchen für welches Tier gedacht ist, ist der kleine Hase schon losgehoppelt. Beherzt verteilt er die Geschenke. Die Tiere freuen sich und packen ihre Päckchen aus. Doch was ist das? Kein Tier bekommt, was auf seinem Wunschzettel stand ISBN: 9783551519221. Geeignet für Kinder ab 3 Jahren. (Foto: Carlsen)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

(RB) Am So., den 18. Dez., um 16.00 Uhr, findet in der Friedenskirche Berne, Lienaustraße 6, bei Kerzenschein, das traditionelle Adventskonzert des Berner Frauenchors statt. Die Biografie-Werkstatt der Kirchengemeinde Farmsen-Berne wird das Konzert mit Lesungen mitgestalten und gemeinsam mit dem Publikum Weihnachtslieder singen und auf das Weihnachtsfest einstimmen. Ab 15.00 Uhr gibt es wieder ein Buffet mit selbstgebackenem Kuchen, Adventsgebäck, und Kaffee/Tee. Der Eintritt ist frei, eine Spende willkommen.

Adventskonzert Chor marCant

(RB 11-22) Am So., den 04. Dez., in die Martinskirche, Hohwachter Weg 2, 22143 Hamburg, zum Hören und Mitsingen ein.

Weihnachtsmarkt

(RB) Am Fr., den 25. Nov., von 14 bis 18 Uhr, Sa., den 26. Nov., von 10 bis 19 Uhr und am So., den 27. Nov., von 10 bis 18 Uhr, findet im Museum der Arbeit, Wisendam 5, ein ökologischer Weihnachtsmarkt mit ca. 100 Ausstellern in vorweihnachtlichem Ambiente statt. Kinder können Weihnachtskärtchen erstellen oder sich schminken lassen. Weitere Infos unter www.oeko-weihnachtsmarkt.de

Gans to go



gefüllt, gebraten
mit 0,5 l Sauce
5 kg Frischgew.

148,- €

(Abholpreis 132,- €)

Giffey Partyservice

Rahlstedter Bahnhofstr. 58 • 22149 HH
Telefon: 040/677 40 81 • www.giffey.de

**3. u. 4. Dez. 2022
10-17 Uhr**

**KUNSTHANDWERK
IM SASEL-HAUS**



**Kunst und Handwerk mit ca. 80 Ausstellern
im Sasel-Haus e.V. – Saseler Parkweg 3 – 22393 Hamburg**

Weitere Informationen bekommen Sie unter der 040 6017160 oder online auf www.saselhaus.de



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

Anzeigensonderveröffentlichung

Cornelia Poletto
PALAZZO
Die aufregende Dinner-Show im Spiegelpalast

**13. NOVEMBER
BIS 05. MÄRZ**
Endlich wieder in Hamburg!
palazzo.org

Jetzt
Tickets
sichern!

Rathausführung

(RB) Am Mi., den 30. Nov., lädt Astrid Hennies (SPD), Bürger-schaftsabgeordnete für Rahlstedt, Oldenfelde und Meiendorf, Bürgerinnen und Bürger aus ihrem Wahlkreis ins Hamburger Rathaus ein. Nach einer persönlichen Führung durch das Rathaus haben die Teilnehmer Gelegenheit mit ihr ins Gespräch zu kommen. Von 15 bis 16.30 Uhr können sie dann die Sitzung der Hamburgischen Bürgerschaft von der Besuchertribüne des Plenarsaals aus verfolgen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Anmeldungen bis zum 28. Nov. 2022 in ihrem Bürgerbüro unter der Tel.: 689 445 20 oder per E-Mail buergerbuero@astrid-hennies.de.

Bücherhalle Wandsbek

(RB) Am Sa., den 3.12., von 11 bis 13 Uhr bietet die Bücherhal-le Wandsbek, Wandsbeker Allee 64, für Erwachsene ab 18 Jahren Aquarellmalerei unter dem Motto „Herbst“ an. Paula Lytovchenko führt in diesem mehrsprachigen Kurs in die Kunst der Aquarellma-lerie ein. Sie zeigt Anfängern und Fortgeschrittenen die Techniken und Grundlagen rund um das Thema Herbst. Material wird zur Ver-fügung gestellt. Die Künstlerin spricht deutsch, englisch und ukra-inisch. Jeweils Do., von 15.30 bis 16.30 Uhr Gedichte für Wichte. Eltern und Großeltern können in dieser offenen Gruppe jederzeit mit ihren Kindern von 0 bis 3 Jahren mitmachen. Anmeldungen und weitere Infos unter wandsbke@buecherhallen.de oder Tel. 040 – 68 63 32. Jeweils Di. von 14 bis 18 Uhr bietet die Weiterbildungsbera-tung Hamburg Service und Beratung (W.H.S.B.) kostenlos und anbie-terunabhängig an. Anmeldung erforderlich unter: Tel. 28 08 46-66.

Berlinfahrt

(RB) Am Sa., den 10. Dez., von 7 bis etwa 22 Uhr, laden die SPD-Bürger-schaftsabgeordneten Astrid Hennies und Regina Jäck Bürgerinnen und Bürger aus ihren Wahlkreisen Rahlstedt, Bramfeld, Steilshoop und Farmsen-Berne ein, gemeinsam mit ihnen nach Berlin zu fahren. Dort wird die Gruppe im Deutschen Bundestag von der Wandsbeker SPD-Bundestagsabgeordneten Aydan Özoguz, Vizepräsidentin des Deutschen Bundestages, empfangen und erhält einen persönlichen Blick hinter die Kulissen des Politikbetriebs. Zum Ausklang ist ein Besuch des romantischen Weihnachtsmarktes vor dem Charlotten-burger Schloss geplant. Weitere Infos, Kosten und Anmeldung unter buergerbuero@astrid-hennies.de oder unter Tel.: 040-689 445 20. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

Cornelia Poletto PALAZZO



(RB) Noch bis zum 5. März.2023 gastiert der Cornelia Poletto PA-LAZZO in diesem Jahr auf der Kleinen Moorweide und verspricht wieder unter dem Motto „Willkommen Lebenslust“ eine gelunge-ne Kombination aus Show, Essen, Service, Licht, Musik, und Ambi-ente für alle Sinne. Der Spiegelpalast präsentiert mit edel gedeck-ten Tischen und dem stimmungsvollen Licht brennender Kerzen internationale Künstler, die sich mit den Köstlichkeiten aus der Feder der beliebten Spitzenköchin Cornelia Poletto in Form eines Vier-Gang-Menüs verbinden. Die neue Show „Unikate“ präsen-tiert ein reiches Spektrum aus atemberaubender, zeitgenössis-cher Akrobatik, vollendeter Körperkunst, genialer Comedy, einer großartigen Live-Band und mitreißender Musik. Durch den Abend führt der diesjährige Gastgeber, der Comedian Daniel Reinsberg, der seine Gäste mit seinem Mix aus Comedy, Bauchreden und ab-wechslungsreicher Unterhaltung begeistern wird. (Foto: Palazzo)

Bernis Plattenbörse

(RB) Am Sa., den 3. Dez., findet von 10 bis 16 Uhr im Kultur Pa-last (beim Bambi Galore), Öje-dorfer Weg 30a, wieder eine Plattenbörse statt. Nachdem es 2 Jahre keine Börse mehr gab, hat sich das Team von Bernies Plattenbörse kurzer Hand überlegt, so eine Veranstaltung durchzuführen. Es sollen an dem Tag „einige hunderttau-send Platten“ aus allen Musik-richtungen seit den 50er Jah-ren auf neue Besitzer warten. Außerdem besteht die Mög-lichkeit, Musikposter, Shirts, DVDs, CDs, Kassetten, Bücher und Sammlerzubehör zu er-werben. Weitere Infos unter www.bernis-plattenboerse.de

Weitere Termintipps
und Veranstaltungen
im Internet auf

www.rundblick-rahlstedt.de

NEU



**03.12.
2022**
10:00h–16:00h

Kultur Palast
(beim Bambi Galore)
Öjendorfer Weg 30a
22119 Hamburg

www.bernis-plattenboerse.de

Frischgeflügel / Hirsch

Oldenburger Gänse	1 kg	19,80 €
Oldenburger Puten	1 kg	10,95 €
Flugentenkeulen	1 kg	16,00 €
Hirschbraten I schier	1 kg	22,00 €
Gänseleber	1 kg	6,80 €

Giffey Partyservice

Rahlstedter Bahnhofstraße 58 • 22149 HH • Telefon: 040/677 40 81 • www.giffey.de

VERANSTALTUNGEN | TERMINE



Sasel-Haus

(RB) Am Sa., den 3. und So., den 4. Dez., findet im Sasel-Haus, Saser Parkweg 3, der „WEIHNACHTLICHE KUNSTHANDWERKER-MARKT“, statt. Am So., den 18. Dez., um 18 Uhr gibt es ein Konzert aus der Reihe „Tor zur Klassik“ mit dem Titel HAMBURGER CAMERATA: FREUNDSCHAFT & MISSGUNST. Im Fokus sind Werke von Komponisten aus den städtepartnerschaftlich verbundenen Städten Hamburg und Dresden. Weitere Infos und Tickets unter www.sasel-haus.de.

KulturWerk

(RB) Vom 28. Nov., bis 24. Dez., von Mo. bis Fr. von 11 bis 19 Uhr, Sa. und Heiligabend von 10 bis 14 Uhr, präsentieren Künstlerinnen und Künstler vom KulturWerk Rahlstedt, im KulturWerk Rahlstedt, Boizenburger Weg 7, wieder ihre Kleinen Schätze und bieten sie zum Verkauf an. Eintritt frei. Am Di., den 29. Nov., um 19.30 Uhr findet eine Lesung mit Musik mit der Autorin Barbara Naziri und dem Duo Faltenreich statt. Am So., den 13. Dez., um 19.30 Uhr lädt die Veranstaltung „Launige LITERATOUR - eine Reise durch die wunderbare Welt der Bücher“ ein. Weitere Infos unter www.kulturwerk-rahlstedt.de.

Konzert

(RB) Am So., den 20., Nov., lädt von 18.00 bis 19.30 Uhr, der Vinzenz Pallotti Kirchenchor, in die Kirche der Gemeinde Heiligen Geist, Rahlstedter Weg 15, 22159 Hamburg zu einem Konzert. Zum Programm gehören u.a. G.F. Händel: Halleluja, W.A. Mozart: Spatenmesse, L. van Beethoven: Elegischer Gesang u.a. F. Mendelsohn-Bartholdi und Ch. Tambling: Messe in A. Begleitet wird der Chor dabei von einem Sextett aus Streichern und Oboe. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Volksmarkt

(RB) Am So., den 4. Dez. findet von 9 bis 16 Uhr der traditionelle Volksmarkt auf dem Volksdorfer Marktplatz an der Halenreihe/Kattjahren statt. Anmeldeformulare liegen in der Bücherhalle Volksdorf aus.

„Der alte Niendorfer Friedhof“

(RB) Am So., den 11. Dez., um 15.00 Uhr, lädt der Förderkreis Ohlsdorfer Friedhof in der Cordeshalle des Forums auf dem Ohlsdorfer Friedhof zu einem Vortrag ein. Mit dem Thema „Der alte Niendorfer Friedhof“ geht es um die Geschichte eines der schönsten Friedhöfe Hamburgs. Ohne Anmeldung, Eintritt frei, Spenden gern gesehen. Weitere Infos unter www.fof-ohlsdorf.de

Multivisionshow

(RB) Am Sa., den 26. Nov. um 19:00 Uhr, zeigt der bekannte und vielfach ausgezeichnete Geologe und Fotograf Michael Martin, in der Laeiszhalle im Großen Saal, Dammtorwall 46, in einer großartigen Multivisionsshow die Schönheit unserer Erde. Michael Martin bereist seit nunmehr 40 Jahren die Welt und bringt uns ihre Einzigartigkeit, aber auch ihre Verletzlichkeit nahe. In den letzten fünf Jahren war er für sein großes Projekt TERRA von Polynesien über die Anden, dem Himalaya-Gebirge bis in den Ostafrikanischen Grabenbruch und Arabischen Halbinsel unterwegs. Er zeigt, wie sich die Welt entwickelt und verändert hat und warum es so wichtig ist, die unfassbare Schönheit unseres Planeten zu erhalten. Ebenfalls thematisiert er die großen Herausforderungen unserer Zeit, wie Klimawandel und Artensterben, Urbanisierung und Kulturwandel. (Foto: Michael Martin)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

Hotel und Restaurant »BRAAKER KRUG«

Inhaber Familie Steenbock
Spoetzen, 22145 Braak, Tel.: 040/675 95 40
Dienstag Ruhetag

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bitte reservieren Sie sich Ihren Termin.

**Am 18., 26. + 27.11.,
10.12. abends + 11.12. mittags
ausgebucht**

Guten Appetit!
RECHTZEITIG
RESERVIEREN

Restaurant
„Zur Kastanie“
DUVENSTEDT



Am 24.12. können Sie
von 9.00 bis 15.00 Uhr einen vorbestellten

Gänsebraten

mit Rotkohl, Klößen und Sauce für 198,- €
fix und fertig abholen und mit Ihrer Familie genießen

Specksaalredder 14 · 22397 Duvenstedt · Tel. 040 - 607 25 25 · Fax 040 - 607 09 81
www.restaurant-zur-kastanie.de · info@restaurant-zur-kastanie.de
Do. bis Di. von 12 Uhr bis 14.30 Uhr und ab 17 Uhr geöffnet!

Marschländer
Elblounge
Lifestyle Store Restaurant

Donnerstag bis Sonntag
Donnerstag + Freitag ab 17 Uhr,
Samstag 12 Uhr, Sonntag ab 15 Uhr

Wein- & Friesenstube
RESTAURANT · CATERING

Freitag-Samstag ab 17 Uhr,
Sonntag von 12-15 Uhr

€ 170,-

Beliebtes Gänseessen

1 Gans für 4 Personen
mit umfangreichen Beilagen

Spadenländer Elbdeich 40 21037 Hamburg Tel. 040 / 89 72 30 00	Ochsenwerder Kirchendeich 10 21037 Hamburg Tel. 040 / 737 41 98
---	---

Dokufilmfront

(RB) Am 1. Dez., um 20 Uhr, wird im Koralle Kino, Kattjahren 1, 22559 Hamburg, der Film „ATOMKRAFT forever“ gezeigt. Hat der Wahnsinn ein Ende? Dieser Film beantwortet die aktuelle Frage. Der Film erzählt in sechs Episoden Erstaunliches: Vom irrwitzigen Aufwand beim Abriss eines Atomkraftwerkes über die Suche nach einem Endlager, das eine Million Jahre und die nächsten zehn Eiszeiten überstehen soll bis hinein in die französische Atomindustrie, die dem deutschen Ausstieg mit Unverständnis begegnet und noch mehr Kraftwerke bauen will und wird. Am 8. Dez., um 20 Uhr, läuft der Film „HUMAN, DIE MENSCHHEIT“. Was ist der Mensch? Was macht uns zum Menschen? Was lässt uns lieben, leiden und was verbindet uns trotz unterschiedlichster Herkunft im tiefsten Innern? Fern von Pathos und Verklärung widmet sich der Film dem Kernthema unseres Daseins, dem Sinn des Lebens. Es ist eine Reise in die Seele des Menschen. Weitere Infos unter www.korallekino.de.



VERANSTALTUNGEN | TERMINE

**Der Treffpunkt in Rahlstedt
für gemütliche Stunden
bei gutem Essen.**



Auch für Ihre Weihnachtsfeiern.

Lassen Sie sich von uns verwöhnen.

Öffnungszeiten: Di. – Sa. 12.00 bis 15.00 Uhr
Di. – Do. 17.30 bis 22.00 Uhr
Fr. + Sa. 17.30 bis 23.00 Uhr
So. 12.00 bis 22.00 Uhr

**Di.-Fr. 12-15 Uhr
Mittagstisch**

Unsere Karte finden Sie unter www.ole-hamburg.de

OLÉ RESTAURANT | HOTEL

Schweriner Straße 23, 22143 Hamburg

Telefon: 040 67 58 61 33



Familihtag

(RB) Am Sa., den 03. Dez., findet von 10.00 – 14.00 Uhr, in der Bücherhalle Farmsen, Rahlstedter Weg 10, 22159 Hamburg, wieder ein Familietag statt. Auf dem Programm stehen u.a. von 13- 14 Uhr ein Schattentheater „Weihnachten mit Häschen Philip“, Kinderschminken, ein Glücksrad, ihr könnt eigene Buttons herstellen oder euer Können bei Guitar Hero im Gaming Bereich zeigen. Eintritt frei. Weitere Infos unter www.buecherhallen.de/farmsen.html oder unter Tel.: 643 20 83.

Kunstaussstellung

(RB) Ab Do., den 8. Dez., kann beim Haus- und Grundeigentümergebiet Hamburg-Rahlstedt e. V. wieder Kunst bewundert werden. Joachim Knorr stellt für rund 3 Monate eine Auswahl seiner Werke in der Geschäftsstelle aus. Im Zentrum der Motive stehen weniger die Details als vielmehr das Atmosphärische des Augenblicks. Der 1944 in Hamburg geborene Knorr absolvierte acht Semester an der Werkkunstschule und war danach als Grafiker und Kunsterzieher tätig. 1990 spezialisierte er sich auf Aquarelltechniken und begann, seine Werke der Öffentlichkeit zu präsentieren. Die Ausstellung zeigt auch neue Arbeiten mit ungewöhnlichen Kombinationen aus unterschiedlichen künstlerischen Techniken mit der Frage: „Was kann Aquarell noch?“

Rahlstedt spendet Freude



(RB) Noch bis Di., den 20. Dez., können in ausgewählten Rahlstedter Geschäften – u.a. Höcker Optik oder Sanitätshaus Drucklieb – Kunstwerke mit verschiedenen Motiven und in unterschiedlichen Größen erworben werden. Der Erlös des Verkaufs geht abzüglich der Erstellungs- und Materialkosten an die Hamburger Tafel. (Foto: Anja Becker)

Kulturschloss Wandsbek

(RB) Am Fr., den 25. Nov., findet um 14.00 Uhr, eine Führung auf dem jüdischen Friedhof Wandsbek mit Michael Studemund-Halévy statt. Treffpunkt am Eingang Friedhof Königsreihe. Am Sa., den 26. Nov., findet um 20 Uhr, im Kulturschloss Wandsbek, Königsreihe 4, 22041 Hamburg, ein Konzert mit dem Elbe Saiten Quartett statt. Am 27. Nov., um 19 Uhr spielt Kalles Company das Theaterstück „Bandscheibenvorfall“. Am Sa., den, 03. Dez., gibt es um 20.00 Uhr ein Konzert mit Selva Negra. Am Mi., den 07. Dez., um 19 Uhr findet die nächste SchlossJam statt. Am Fr., den 9. Dez., um 19.30 Uhr gibt es ein Konzert mit Susanna Reed. Am Sa., den, 10. Dez., um 19.30 Uhr, findet die Veranstaltung „Junge Klassik im Kulturschloss Wandsbek“ statt. Weitere Infos unter www.kulturschloss-wandsbek.de, Reservierungen unter ticket@kulturschloss-wandsbek.de.

Dialog in Deutsch

(RB) Jeweils mittwochs von 16 bis 17 Uhr (speziell für absolute Sprachanfänger) sowie von 17 bis 18 Uhr und freitags von 10 bis 11 Uhr bietet die Bücherhalle Alstertal, Heegbarg 20, den „Dialog in Deutsch“ an. Weitere Infos zu diesem kostenlosen Angebot unter www.Buecherhallen.de

Aktiv im Norden

(RB) Am Mi., den 7. Dez., um 10.30 Uhr, bietet der tus BERNE eine Besichtigung der Petri-Kirche an. Treffpunkt um 9.30 Uhr am U-Bahnhof Berne. Am Di., den 10. Dez., Besuch mit Führung der Ausstellung „James Krüss und seine glücklichen Inseln. Blick auf Leben und Werk eine HallunnerMoats“. Treffpunkt um 8.45 Uhr am U-Bahnhof Berne. Infos und Anmeldung unter service@tusberne.de, Tel. 040-6044 2880.

Bücherhalle Alstertal

(RB) Am Sa., den 03. Dez., findet von 11.30 bis 12.30 Uhr in der Bücherhalle Alstertal, Heegbarg 22, der Vortrag „Mini Wälder gegen die Hitze“ statt. Mit zunehmender Klimaerwärmung werden die Städte immer häufiger von Extremwetter-Ereignissen heimgesucht. Hitzewellen, Starkregen und Überschwemmungen treten auch in Hamburg immer häufiger auf. Die großflächige Versiegelung der Stadt verstärkt diesen Effekt. Anhand von Thermografien wird das Klima in Hamburg veranschaulicht. Damit unsere Städte auch in Zukunft bewohnbar und darüber hinaus auch lebenswert bleiben, müssen sie wesentlich grüner werden. Der Verein Citizens Forests stellt eine einfache und effektive Methode vor, wie dies gelingen kann: Das Pflanzen von Mini Wäldern. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenlos. Zeitgleich findet für Kinder von 4 - 8 Jahren das kostenlose Kinderprogramm „Im Winterwald“ statt. Was machen die Tiere im Winter? Findet es heraus! Wir spielen zusammen Spiele, hören Geschichten über die Tiere im Winter und basteln ein Windlicht mit bunten Blättern. Eine Anmeldung per E-Mail an alstertal@buecherhallen.de oder telefonisch unter Tel. 69083852 in der Bücherhalle ist erforderlich.

Praktischer Naturschutz

(RB) Am Sa., den 26. Nov., bietet sich von 10 bis 13 Uhr die Möglichkeit, unter fachkundiger Anleitung der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald der Natur etwas Gutes zu tun. Es werden Jungbäume und Sträucher entnommen oder anderer unerwünschter Aufwuchs reduziert. Damit der Charakter der halboffenen Landschaft erhalten bleibt, muss dem Vormarsch von Gehölzen immer wieder mit körperlicher Arbeit Einhalt geboten werden. Nur so ist sichergestellt, dass seltenen Tier- und Pflanzenarten der Lebensraum erhalten bleibt. Bitte an robuste Kleidung, Handschuhe und einen Imbiss denken. Werkzeuge werden gestellt. Treffpunkt: Haus der Wilden Weide Höltingbaum, Eichberg 65. Anmeldung bis zum 24. Nov. unter sdw@wald.de oder Tel. 040-402 15 63 30.

SENIOREN | HEUTE



Digital-Sprechstunden

(RB) Am Mi., den 7 und Di., den 13. Dez., jeweils von 14.00 – 15.30 Uhr, finden im Gymnasium Rahlstedt, Scharbeutzener Straße 36, 22147 Hamburg, die Digital-Sprechstunden statt. Das Projekt DIGITALHOCH2 bietet in Zusammenarbeit mit Hamburger Gymnasien kostenlose Digital-Sprechstunden für

Menschen 65+ an. An diesen Terminen bieten Schüler ab 14 Jahren in 1:1 Tandems individuelle Unterstützung bei der Bedienung von Smartphone und Tablet für Menschen ab 65 Jahren an.

Egal ob Android oder iPhone, die Senioren erhalten an ihren eigenen Geräten die ge-

wünschte Unterstützung. Ob Fragen zu generellen Einstellungen der Geräte, Anrufe tätigen, Fotos aufnehmen und verschicken, Apps, Social Media oder Online-Shopping – in den Digital-Sprechstunden

können alle individuellen Probleme angesprochen werden. Anmeldung unter Tel.: 040-370 88911 oder rechtzeitig bis drei Tage vor dem Termin per Mail an dh2@generationen-zusammenhalt.org.

Pflege im Ausland

(djd/dh) Wer ausschließlich Pflegegeld bezieht, ist verpflichtet, sich regelmäßig fachkundig beraten zu lassen, bei Pflegegrad 2 und 3 halbjährlich, bei Pflegegrad 4 und 5 vierteljährlich. Das gilt auch im Ausland und kann dort durch eine nachgewiesene kompetente Person wie einen Arzt oder eine Pflegefachkraft erfolgen. Am besten erkundigt man sich rechtzeitig bei seiner Pflegeversicherung, wie dabei vorzugehen ist. Neue Regelungen machen die Beratung im Ausland nun aber unkomplizierter: Zunächst befristet bis Ende Juni 2024 muss nicht mehr jede Pflichtberatung in der häuslichen Umgebung des Pflegebedürftigen stattfinden,

sondern jede zweite kann auf Wunsch auch per Videogespräch durchgeführt werden. Ein Videogespräch verringert den Aufwand einer Beratung vor Ort und macht es leichter, einen Termin zu finden und Angehörige einzubinden, die in Deutschland geblieben sind. Unter www.pflegeberatung.de finden sich viele nützliche Informationen. Eine umfassende Beratung ist aber schon vor dem Schritt ins Ausland sinnvoll. Denn neben rechtlichen und finanziellen Fragen spielen dabei genauso „weiche“ Faktoren eine große Rolle, etwa mögliche Sprachprobleme, die weite Entfernung von Verwandten oder ungewohntes Klima und Essen.

REHA-TECHNIK

Morgenroth GmbH

Orthopädie- und Reha-technik seit 1991



Unsere Servicenummern

Tel. 040 - 677 58 40

Fax 040 - 677 20 52

Großlohering 68, 22143 HH-Rahlstedt

info@reha-technik-hamburg.de

www.reha-technik-hamburg.de

Unsere Leistungen:

- Rollstühle
- Elektrorollstühle
- Gehwagen / Gehhilfen
- Elektroscooter
- Prothesenbau / Orthopädie

- Pflegebetten
- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen / Einlagen

Unser Service:

- Individuelle Beratung
- Probefahrten
- Hausbesuche

Öffnungszeiten: Mo bis Do 8.15 - 17.00 Uhr · Fr 8.00 - 16.00 Uhr

IMMANUEL
ALBERTINEN
DIAKONIE



RESIDENZ
AM WIESENKAMP

Mehr als ein Dach über dem Kopf

Mit Sicherheit, Komfort und Pflegequalität residieren in Volksdorf. Entscheiden Sie sich jetzt, aktiv und rechtzeitig für den Einzug in die Residenz am Wiesenkamp. Informieren Sie sich über unsere Angebote zur Kurzzeit- und Verhinderungspflege. Wir beraten Sie gern.

Wohnpark am Wiesenkamp gGmbH
Wiesenkamp 16 · 22359 Hamburg
Tel. 040 644 16 - 0

In besten Händen, dem Leben zuliebe.



residenz-wiesenkamp.de



SPORT & GESUNDHEIT

TAG DES SPORTS

in Farmsen



Weitere Infos unter www.walddoerfer-sv.de/farmsen

Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene - kostenfrei

Di., 22.11.2022

16:30 bis 19:30 Uhr

Sporthalle, Gym und Schwimmbad
im Marie-Bautz-Weg 15

Walddörfer SV



Hamburg

Tauche ein in die faszinierende Tradition japanischer Kampfkünste

Jetzt zum kostenlosen Probetraining anmelden!

0173-5860000 oder cpietzsch@hotmail.de

- Nahkampfmethoden der Samurai & Ninja
- Einsatz klassischer und moderner Waffen
- Effektive Selbstverteidigung
- Teamtraining & Selbsterfahrung
- Japanische Geschichte & Lebensphilosophie



BUJINKAN REIKEN DOJO HAMBURG

Wann: Jeden Mittwoch 19-21 Uhr & nach Vereinbarung

Wo: Jenfelder Strasse 55a, 22045 Hamburg

Wer: www.bujinkan-reiken.com

Gesunder Schlaf

(djd/dh) Einer der Gründe für die weitverbreitete Schlaflosigkeit ist eine unbequeme Unterlage. Durchgelegene oder ergonomisch ungünstige Matratzen können die Nachtruhe empfindlich stören. Hinzu kommt, dass jeder und jede anders schläft. Während sich etwa Dynamiker auch im Schlaf oft bewegen, kuscheln sich andere lieber warm ein. Sowohl Seiten- als auch Rückenschläfer sind Gewohnheitstiere, die ein individuell abgestimmtes Schlafsystem benötigen. Einheitsprodukte können diesen individuellen Anforderungen kaum gerecht werden. Zusätzlich sind Aspekte wie Körpergröße, Statur und Gewicht bei der Zusammenstellung des Schlafsystems zu beachten. Experten unterscheiden dabei zwischen Wohlschläfern, die tiefe Entspannung

suchen, bewegungsfreudigen Dynamikschläfern, wärmeliebenden Kuscheltypen sowie Klimaschläfern, die natürliche Materialien bevorzugen. Der erste Schritt zu einer passenden Unterlage für erholsame Nächte ist es, sich selbst in eine der vier Kategorien einzuordnen. Der Schlaftyp hat unter anderem direkte Auswirkungen auf das empfohlene Material. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, mit der Konfiguration ein Probetreiben im Fachhandel zu vereinbaren. Zu zusätzlichen Tipps für einen erholsamen Schlaf gehören natürliche Materialien für die Einrichtung, gedeckte, beruhigende Farben, eine gute Verdunkelung und das Vermeiden störender Lichtquellen. Smartphone und Co. sollten im Schlafzimmer ebenfalls tabu sein.

Starkes Immunsystem

(RB/djd) Mit der kalten Jahreszeit steigt auch wieder das Risiko, sich eine Erkältung oder Grippe einzufangen. „Wer während der Herbst- und Winterwochen vitaminreiche Kost auf seinen Speiseplan setzt und damit sein Immunsystem kräftigt, kann einer Erkältung oder sogar Grippe vorbeugen“, sagt Dr. Anja Luci, Ernährungswissenschaftlerin der KKH. Das überlebenswichtige Vitamin C, auch Ascorbinsäure genannt, ist die Nummer 1 unter den Vitaminen und ist für die Stärkung des Immunsystems verantwortlich. Es wirkt antibakteriell, entzündungshemmend und schützt

vor Zellschädigungen durch freie Radikale und sollte täglich zu sich genommen werden. Es steckt vor allem in Orangen, Zitronen, Grapefruit und anderen Zitrusfrüchten. Zudem in Hagebutten, Sanddorn, schwarzen Johannisbeeren, Kiwis, sowie Fenchel und roter Paprika, Petersilie, Bärlauch, und in Brokkoli, Grün- und Rosenkohl. Hilfreich ist die Regel „Fünfmal täglich eine Hand voll Obst und Gemüse“. Zudem sollte auf regelmäßige Bewegung an der frischen Luft, täglich ausreichendes Trinken von Wasser und Tee, genügend Schlaf und Stressreduktion geachtet werden.

Bettgeflüster für die Seele

(RB) Fünf Minuten „Selbstgespräch“ am Abend für ein traumhaftes Leben am Tag. Positive „Self-Talks“ als abendliches Einschlafritual helfen, das Leben zu führen, von dem man immer geträumt hat! In ihrem neuen Buch „Bettgeflüster für die Seele“ zeigt die Bestseller-Autorin Kristen Helmstetter, wie diese fünfminütigen Selbstgespräche den Geist beruhigen und es ermöglichen, sich in einen glücklichen, entspannten Zustand zu versetzen, um problemlos einzuschlafen, wunderbar zu träumen, am nächsten Morgen erholt aufzuwachen – und in einen besseren Tag zu starten. Sie nimmt ihre Leserinnen und Leser wie eine gute Freundin an die Hand, um besondere Ziele zu erreichen, Herzenswünsche zu erfüllen, Selbstwertgefühl und Vertrauen zu gewinnen, aber auch Ängste und Sorgen zu bewältigen. (Foto: Mankau Verlag)



VERLOSUNG AUF SEITE 2!

BAUEN | WOHNEN

Anzeigensonderveröffentlichung



Gut gelüftet in der Küche



(djd/dh) Mit viel Feuchtigkeit und stehender Luft, beispielsweise hinter den Küchenschränken, finden Schimmelsporen exakt die Bedingungen vor, die sie für ihr Wachstum benötigen. Mit der Zeit breitet sich der Befall immer weiter aus, ohne dass die Bewohner zunächst das Risiko erkennen. Um für einen Luftaustausch bis in jeden Winkel zu sorgen, eignen sich Kompaktlüfter. Sie benötigen lediglich eine übliche Steckdose und lassen sich für einen turnusgemäßen Betrieb mit einer Zeitschaltuhr verbinden. Ein Abstand von sieben bis zehn Zentimetern bis zum Boden oder zur Wand reicht bereits aus, um die Minivariante an den Einbauschränken in der Küche festzuklemmen. Durch die regelmäßige Luftzirkulation wird übermäßige Feuchtigkeit in der Raumluft effektiv abgeführt. Die gesundheitlich bedenklichen Schimmelsporen erhalten somit keine Chance, sich hinter den Küchenschränken auszubreiten, und das ganz ohne Chemie. Wichtig zu wissen: Wenn sich schon Schimmel ausgebreitet hat, ist es notwendig, zuerst den Befall gründlich und fachgerecht entfernen zu lassen. (Foto: djd/Mould-EX)

Kommunikative Räume



(djd/dh) Offene Wohnkonzepte, bei denen Küche und Wohnzimmer fließend ineinander übergehen, bieten viele Möglichkeiten, um den Essbereich stilvoll einzurichten. Bei Farben, Design und Materialien der Einrichtung entscheidet der eigene Geschmack. Hinzu kommen praktische Überlegungen, angefangen mit der Form der Tafel. Während zum Beispiel ein runder Tisch die Kommunikation untereinander fördert, nutzen eckige Varianten den vorhandenen Raum effizienter aus. Zudem sind sie oft ausziehbar und passen sich damit flexibel der Zahl der Gäste an. Großen Anteil an einem genussreichen Abendessen hat ebenfalls der Sitzkomfort. Eine gute Sitzposition dient nicht nur der Bequemlichkeit, sondern schon vor allem den Rücken. Wichtig ist es daher, dass Sitz- und Tischhöhe zueinander passen. In aufrechter Sitzposition sollte man die Arme bequem im rechten Winkel auf die Tischplatte auflegen können. Da am Esstisch Personen mit unterschiedlicher Körpergröße Platz nehmen, ist eine Kompromisslösung gefragt. Gängige Maße liegen bei einer Tischhöhe von 75 bis 82 Zentimetern sowie einer Sitzhöhe von 46 bis 50 Zentimetern. Mehr Tipps und eine individuelle Beratung gibt es im Fachhandel. (Foto: djd)



Inh. Brian Krüger • Barsbütteler Str. 36 • 22043 HH • www.alphadach.hamburg
24 Stunden Dachdecker Notdienst 0176 27 22 48 00

Inspektion • Reparatur • Sanierung
 Abdichtung • Firstarbeiten
 Dachfenster (Einbau/Austausch)
 Dachrinnenreinigung/-erneuerung
 Schornsteinsanierung/-einfassung



24-h-Notdienst

• Heizung • Sanitär • Bad • Solar

*„Ist dir kalt in deiner Stube,
 ruf' mal schnell
 die Firma Grube“*

☎ (040) 678 22 30 • www.grube-haustechnik.de

Bei der Neuen Münze 16 • 22145 Hamburg

Eingetragenes und LKA geprüftes Unternehmen

ZERTIFIZIERT

EINBRUCHSCHUTZ VOLKSDORF

WOLFGANG PUDELKO

SCHLÜSSEL • SCHLÖSSER

SCHLIESSANLAGEN



WIR MACHEN IHR ZUHAUSE SICHER.

Filiale Volksdorf
 Buckhorn 1 • 22359 Hamburg

040 - 609 10 16



Neue Fenster
 lohnen sich doppelt.

**Jetzt staatliche Förderung nutzen
 und Heizkosten senken!***

rekord Ausstellung GmbH

Osdorfer Weg 147, 22607 Hamburg

Tel. 040 / 85197790

hamburg.rekord.de



Beratung • Aufmass • Montage



Monatliches Update

(djd/dh) Die Heizkostenverordnung (HKVO) regelt die Abrechnungsmodalitäten im Hinblick auf Heizkosten und Warmwasser zwischen Mietern und Vermietern. Die neueste Fassung der Verordnung enthält erstmals auch gesetzliche Anforderungen an sogenannte unterjährige Verbrauchsinformationen. Diese bietet die Gelegenheit, schon während der Abrechnungsperiode über den zu erwartenden Verbrauch informiert zu werden. Diese neue Transparenz hilft beim Energiesparen, denn bei einer ungünstigen Verbrauchsentwicklung können die Bewohner sofort Gegenmaßnahmen ergreifen. Angesichts dramatisch steigender Energiekosten sind solche Informationen wertvoller denn je. Selbst nutzenden Wohnungseigentümern und Mietern sind diese Verbrauchsinformationen laut neuer HKVO seit Anfang 2022 monatlich zur Verfügung

zu stellen. Das gilt, wenn bereits eine fernausslesbare Messausstattung vorhanden ist. Bis spätestens Ende 2026 muss ohnehin die gesamte Messtechnik auf Funk umgerüstet werden. Das Ausweisen von Verbrauchsdaten für Kaltwasser ist kein Bestandteil der gesetzlichen Anforderungen an unterjährige Verbrauchsinformationen. Der Zustellungsweg ist in der HKVO nicht explizit geregelt. Praktisch und wirtschaftlich ist allerdings nur eine Zustellung in elektronischer Form. Einige Firmen bieten Vermietern die gesamte Technik und Services, um die Vorgaben der HKVO zu. Die Messwerte werden mit einem Funksystem erfasst, ohne dass ein Ableser die Wohnungen betreten muss. Die Hausbewohner erhalten über ihren Internetbrowser oder über eine App Zugang zum Energiemonitoring mit den Verbrauchsinformationen.

IMMOBILIEN

**Wir suchen 2-3 Zi.
Eigentumswohnung
Tel: 040 22 85 87 21**



Rechts-Tipp des Monats

Modernisierungsmieterhöhung

Bei der Mieterhöhung wegen einer Modernisierung muss der Vermieter die aufgewendeten Kosten zwar den einzelnen Maßnahmen, nicht aber auch den einzelnen Gewerken zuordnen (BGH, Urteil vom 20. Juli 2022, VIII ZR 339/21).

Ausführliche Informationen rund um das Immobilieneigentum erhalten Mitglieder kostenfrei in der Fachberatung:
Schweriner Straße 27 - Tel. 040-677 88 66 - www.hug-rahlstedt.de



**Grundeigentümer-
Verband
Hamburg**



www.hausundgrund-rahlstedt.de

Bebauungsplan ausgelegt

(dh) Der Stellau-Grünzug soll langfristig in ganzer Länge durch einen begleitenden Wander- und Radweg für die Allgemeinheit zugänglich gemacht und so die Erlebbarkeit der Stellau ermöglicht werden. Bisslang kann man nur zwischen der Einmündung der Stellau in die Wandse und Klettenstieg sowie zwischen Stellaustieg und Wiesenredder entlang der Stellau spazieren gehen und Rad fahren. Ein neuer Bebauungsplan soll die noch bestehende planerische Lücke im Bereich Amtsstraße/Eilersweg schließen. Vom 9. November bis 9. Dezember 2022 wird der Bebauungsplan-Entwurf Rahl-

stedt 132 nun öffentlich ausgelegt. Mit dem neuen Bebauungsplan Rahlstedt 132 sollen die Voraussetzungen dafür geschaffen werden, um den bereits vorhandenen Wanderweg verbreitern und bis zum Eilersweg fortsetzen zu können. Der neue Bebauungsplan soll die langfristige Verwirklichung des Stellau-Grünzugs entsprechend den Zielen des Flächennutzungsplans sowie des Landschaftsprogramms sichern. Festgesetzt werden sollen u.a. eine öffentliche Grünfläche mit einer durchgehenden Mindestbreite, unter anderem zur Anlage eines gewässerbegleitenden Rad- und Wanderweges.

Mietnebenkosten prüfen

(djd/dh) Gas- und Strompreise steigen rasant – und die Angst der Mieterinnen und Mieter vor der kommenden Nebenkostenabrechnung wächst. Vielen drohen hohe Nachzahlungen. Denn auch die Gebühren für Straßenreinigung, Müllbeseitigung oder Abwasser sind vielerorts gestiegen. Eine genaue Prüfung der Abrechnung wird daher umso wichtiger. Sie ist längst nicht immer korrekt. Vielmehr schätzt der Deutsche Mieterbund, dass jede zweite Nebenkostenabrechnung in Deutschland fehlerhaft ist. Zur sogenannten zweiten Miete gehören alle Kosten, die durch die Nutzung von Mietwohnung der Nutzung von Mietwohnung oder -haus entstehen. Einmal im Jahr erhalten Mieterinnen und Mieter eine Rechnung, in der diese Leistungen mit den Vorauszahlungen verrechnet

werden. Betriebskostenabrechnungen werden immer für das Vorjahr erstellt. Wenn sie ins Haus flattert, bleiben zwölf Monate Zeit, um die Angaben zu prüfen und gegebenenfalls Widerspruch einzulegen. Doch auch bei Zweifeln an der Richtigkeit der Forderung müssen Mieterinnen und Mieter die Zahlungsfrist von nur 30 Tagen einhalten. Wem die Abrechnung zu hoch erscheint, der sollte den geforderten Betrag also zunächst pünktlich nachzahlen, allerdings unter Vorbehalt. Nebenkostenabrechnungen sind in der Regel rechtlich komplex und rechnerisch kompliziert. Eine fachmännische Überprüfung ist daher sinnvoll. Weitere Tipps und Infos zum Thema gibt es beispielsweise unter www.devk.de/ nebenkosten.

Mobile Problemstoffsammlung

21.11.22 Far-Be	Marktfäche Berner Heerweg	14:30-16:00 Uhr
22.11.22 Meiendorf	Wildschwanbrook 27	12:00-13:30 Uhr
22.11.22 Rahlstedt	Helmut-Steidl-Platz	14:30-16:00 Uhr
29.11.22 Volksdorf	Marktfäche Kattjahren	09:00-10:30 Uhr
06.12.22 Volksdorf	Cornehlsweg ggü. 23-25	16:30-18:00 Uhr
08.12.22 Far-Be	Berner Markt / Hermann-Balk-Str.	12:00-13:30 Uhr

DAHLER

Hamburg – Alt-Rahlstedt – Attraktive Eigentumswohnung in bevorzugter Lage, Baujahr 2005, ca. 112 m² Wohnfläche, 4 Zimmer, 1. OG, Fahrstuhl, u.a. Parkett, großzügige Raumaufteilung, Südwest-Balkon mit herrlichem Blick ins Grüne, Tiefgaragen-Stellplatz, V, 102,6 kWh/(m²a), Gas, Kl. D, KP: EUR 650.000,- zzgl. 3,57% Käuferprovision inkl. MwSt.

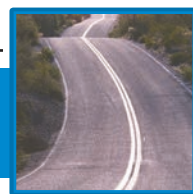
DAHLER Hamburg Rahlstedt

Inh.: DAHLER & COMPANY Alstertal GmbH & Co. KG
T 040 72 00 74 00 E rahlstedt@dahler.com

dahler.com/rahlstedt



RUND UMS AUTO | VERKEHR



Tempo 50 gefordert

(dh) Hohe Geschwindigkeiten im Kfz-Verkehr sorgen nicht nur für Lärm und eine geringere Sicherheit, sondern belasten auch Umwelt und Klima durch mehr CO₂-Emissionen sowie Abgase und Feinstaubpartikel. Die Regierungskolonien von SPD und Grünen möchten daher einige Tempo-60-Strecken abschaffen, die Anfang der 2000er Jahre von der CDU in Hamburg eingeführt wurden, darunter der Straßenzug Stein-Hardenberg-Straße/Bargteheider Straße in Tonndorf, Alt-Rahlstedt und Oldenfelde. Auch mit Blick auf derzeit notwendige Energieeinsparungen soll dann überall, wo Wohngebiete betroffen sind, wieder die Regelgeschwindigkeit von 50 km/h gelten. Dazu Ole Thorben Buschhüter,

verkehrspolitischer Sprecher der SPD-Fraktion Hamburg: „Tempo 60 in Wohngebieten ist aus einer ganzen Reihe an Gründen keine gute Idee: Zehn zusätzliche Km/h bedeuten deutlich mehr Lärm, einen höheren Treibstoffverbrauch und schwerere Unfälle. Als SPD und rot-grüne Koalition setzen wir auf Verkehrssicherheit, Klima- und Gesundheitsschutz. Deshalb tritt Hamburg bei Tempo 60 im Stadtgebiet schon länger auf die Bremse. Mit unserem Antrag verabschieden wir uns jetzt auch von den letzten fünf Tempo-60-Strecken in Wohngebieten und zentralen Lagen. In Hafen-, Gewerbe- oder Industriegebieten sowie auf anliegerfreien Strecken bleibt Tempo 60 weiterhin möglich.“

Sonderkündigungsrecht nutzen

(dh) Bis zum 30. November können Autofahrer ihre Kfz-Versicherung regulär kündigen. Doch auch nach dieser Frist haben sie möglicherweise dennoch das Recht auf Sonderkündigung. Steigt die Jahresprämie in der Kfz-Versicherung, kommt das Sonderkündigungsrecht ins Spiel. Es gilt vier Wochen lang, ab dem Tag, an dem die Rechnung für die kommende Saison zugestellt wird. Doch Vorsicht: Oft sind Preiserhöhungen gut versteckt. Mit einem beliebigen Trick versuchen Versicherer häufig, eine Beitragserhöhung als Beitragssenkung zu verkaufen. Ob Kunden davon betroffen sind, sehen sie anhand der Beitragsrechnung ihrer Kfz-Versicherung. Wer im abgelaufenen Jahr unfallfrei fuhr, wird im Folgejahr in der Regel in eine bessere Schadenfreiheitsklasse (SF-Klasse) eingestuft. Dadurch verringert

sich der Versicherungsbeitrag automatisch. Versicherer nutzen diesen Effekt jedoch häufig dazu, um Preiserhöhungen zu kaschieren: Sie senken den Beitrag nicht so stark, wie sie dies eigentlich tun sollten. Der Kunde freut sich trotzdem über den im Vergleich zum Vorjahr geringeren Beitrag und merkt nicht, dass er eigentlich noch viel mehr sparen müsste. Übrigens: Die Versicherer sind verpflichtet, auf das Sonderkündigungsrecht hinzuweisen. Um aber sicher zu gehen, sollten Kunden in der Beitragsrechnung auf das Wort „Vergleichsbeitrag“ achten: Autofahrer finden diesen in ihrer Rechnung, gesondert für Haftpflicht und Kasko. Ist der neue Beitrag höher als der Vergleichsbeitrag, handelt es sich um eine Preiserhöhung, selbst wenn die Prämie im Vergleich zum aktuellen Beitrag sogar gesunken ist.

Höhere Pendlerpauschale gefordert

(dpa/dh) Der ADAC hat seine Forderung nach einer höheren Pendlerpauschale bereits ab dem ersten Kilometer erneuert. Der Entwurf des Jahressteuergesetzes sollte in den Bundestagsberatungen durch eine erhöhte Entfernungspauschale ab dem ersten Kilometer ergänzt werden, so die Forderung des Automobilclubs. Nicht nur die Energiekosten im Verkehr seien massiv gestiegen, auch die Preise für neue und gebrauchte Fahrzeuge. Daher seien Pendler besonders von steigenden Kos-

ten betroffen und müssten mehr entlastet werden als bisher. Für Fahrten zur ersten Tätigkeitsstätte erkennt das Finanzamt pro tatsächlichem Arbeitstag für jeden Kilometer der einfachen Wegstrecke 30 Cent Entfernungspauschale an. Ab dem 21. Entfernungskilometer gibt es jeweils 35 Cent. Bereits im Frühjahr hatte die Ampel-Koalition eine Erhöhung der Pauschale für Fernpendler auf 38 Cent beschlossen – also für jene, die 21 oder mehr Kilometer zur Arbeit fahren müssen.

HU-Plakette

(RB/Dekra) Mit dem Jahreswechsel ändern sich auch wieder die Gültigkeiten der Plaketten für die Hauptuntersuchung. Wer auf seinem Kennzeichen eine braune Plakette hat, muss sein Fahrzeug noch in diesem Jahr zur HU vorstellen. In welchem Jahr die nächste Hauptuntersuchung fällig ist, zeigt die Farbe der Plakette an. Dabei steht Braun für 2022, Rosa

für 2023, Grün für 2024 und Orange für 2025. In welchem Monat die Fahrzeugprüfung spätestens ansteht, erkennt man daran, welche Zahl auf der Plakette oben steht. Wer die Fristen überzieht, dem droht bei Polizeikontrollen ein entsprechendes Bußgeld. Bei mehr als zwei Monaten Verzug steht außerdem eine vertiefte HU mit zusätzlichen Kosten an.

Fahrsimulator-Lernpakete • auch nur theoretische Ausbildung

Fahrschule Rathje

www.fahrschule-rathje.de

040 - 3339 5352

Jetzt auch BE-Ausbildung mit Ausbildungsanhänger!

Bürozeiten: Mo. bis Fr., von 15 bis 19 Uhr, Sa., von 9 bis 14 Uhr

Alter Zollweg 201 - 22147 Hamburg
info@fahrschule-rathje.de



Wer mit Licht fährt, leistet einen Beitrag für die Sicherheit!

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

Tel. 03944-36160
www.wm-aw.de (Fa.)



Max Kipke

AUTOMOBILE

- KFZ Reparaturen
- TÜV/AU-Abnahme täglich
- Motordiagnose-System
- Klimaanlage-Service
- Reifenservice
- Autolackiererei
- Karosseriewerkstatt
- Versicherungsabwicklung
- Leihwagenvermietung
- Autoverglasung

GETRIEBEÖLSPÜLUNG
für langfristig reibungslose Funktion des Automatikgetriebes. Wir beraten Sie gern.

HEESTWEG 19, 22143 HH-RAHLSTEDT, TEL. 677 20 01
www.autokipke.com, kipke54@gmx.de



STEUERN & FINANZEN

Unnötige Police

(dh) Die Insassenunfallversicherung ist eine Zusatzversicherung zu Kfz-Versicherungen wie der verpflichtenden Kfz-Haftpflicht und den üblichen Kasko-Policen. Grundsätzlich versichert die Police den Fahrer und alle Mitfahrer eines Autos gegen bleibende Schäden nach einem Autounfall. Doch aufgepasst: Der Bund der Versicherten (BdV) führt aktuell die Insassenunfallversicherung in seiner Liste der neun überflüssigsten Versicherungen auf Platz zwei an, übertrifft nur von der Sterbegeldversicherung. Stiftung Warentest stuft die Insassenversicherung im Versicherungsscheck ebenfalls klar als überflüssig ein. Manche

Kfz-Versicherer und der ADAC bieten die Insassenversicherung gar nicht mehr an. Grund dafür ist die große Deckung der Leistungen einer Insassenunfallversicherung mit Leistungen anderer Versicherungen. Wird jemand bei einem Unfall verletzt oder der Wagen demoliert, übernimmt in aller Regel die Kfz-Haftpflichtversicherung des Verursachers die Kosten. Diese Pflichtversicherung bezahlt sowohl Sach- als auch Personenschäden. Aufgrund der sogenannten Gefährdungshaftung gilt dies seit 2002 sogar, wenn der Fahrer den Crash ohne Schuld verursacht hat, etwa wenn ihm ein Reh vor das Auto gelaufen ist.

Versorgungsverträge kündigen

(dh) Der Umzug in eine andere Wohnung bedeutet nicht nur Kisten zu packen und Möbel zu schleppen. Auch um die Verträge bei den Energieversorgern müssen die Verbraucher sich kümmern! Wer das verschläft, könnte am Ende mit zwei Verträgen dastehen und doppelt zahlen. Wer zum Beispiel seinen Strom beim Grundversorger bezieht, kann Sie recht kurzfristig binnen zwei Wochen vor dem Ende des Mietvertrags kündigen. Ansonsten muss man möglicherweise den Stromverbrauch der alten sowie neuen Wohnung eine Zeitlang parallel zahlen. Wer umzieht, hat aber auch gegenüber anderen Versorgern ein Sonderkündigungsrecht. Das ist seit einiger Zeit explizit gesetzlich geregelt. Allerdings ist die Frist mit sechs Wochen deutlich länger. Aber aufgepasst: Diese

Kündigung wird erst wirksam, wenn der Energieversorger nicht binnen 14 Tagen die Fortsetzung des Vertrages am neuen Wohnort anbietet. Ist die Belieferung nämlich dort auch möglich, dann muss man sogar Gas- und Stromvertrag in der neuen Wohnung fortführen. Auch hier besteht also ein Fallstrick, denn wer sich bereits einen neuen Anbieter sucht, könnte ebenso auf doppelte Kosten stoßen. Bei der Übernahme des Vertrags sollte ferner darauf geachtet werden, dass die Restlaufzeit und Preise gleich bleiben. Sollte der Versorger daran etwas ändern, dann muss man nicht zustimmen und die Kündigung tritt in Kraft. Ebenfalls wichtig ist es, beim Schließen eines Vertrages für die neue Wohnung genau auf die Zählernummer zu achten.

Energiesparen fängt im Kleinen an

(djd) Energiesparen ist immer eine gute Idee, um einen persönlichen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Aber auch aus Kostengründen ist es sinnvoll, effizient mit Energie umzugehen. Schon vergleichsweise kleine Maßnahmen können dabei eine spürbare Wirkung haben. Der Stand-by-Modus für Fernsehgerät und Computer ist zwar praktisch, bedeutet aber einen unnötigen Verbrauch. Auch bei Ladegeräten und Lampensteckern gilt: Raus aus der Steckdose, wenn sie nicht benötigt werden. Viele Einsparpotenziale schlummern in der Küche. Beim Kochen sollte man stets ei-

nen Deckel verwenden. Auf das Vorheizen des Backofens lässt sich getrost verzichten, statt Ober- und Unterhitze empfiehlt sich der Umluftbetrieb. Wer mit Gas kocht, kann bei diesem Rohstoff sparen und auf strombetriebene Geräte ausweichen: Für Wasser lohnt sich beispielsweise der Wasserkocher. Auch beim Kühlen lässt sich sparen. Temperaturen von sieben Grad Celsius im Kühlschrank und -18 Grad im Gefrierschrank reichen aus. Schon ein Grad weniger bedeutet etwa sechs Prozent mehr Stromverbrauch. Zudem sollte der Eisschrank regelmäßig abgetaut werden.

Höhere Renten

(dh) Die Renten werden nach den Berechnungen der Deutschen Rentenversicherung im nächsten Jahr überdurchschnittlich stark steigen. Demnach erhöhen sich die Renten zum 1. Juli 2023 um 3,5 Prozent im Westen und 4,2 Prozent im Osten. Bis zum Jahr 2036 steigen die Renten um insgesamt 43 Prozent. Das entspricht einer durchschnittlichen Steigerungsrate von 2,6 Prozent pro Jahr. Der Beitragssatz bleibt bis zum Jahr 2026 stabil bei 18,6 Prozent. 2027 steigt er auf 19,3 Prozent, bis 2030 auf 20,2 Prozent. Für 2036

sagt die Rentenversicherung eine Erhöhung auf 21,3 Prozent voraus. Arbeitsminister Hubertus Heil (SPD) freut sich, „dass es der Ampel-Regierung entgegen vieler Prognosen gelungen ist, den Beitragssatz länger als erwartet stabil zu halten“. Es sei gerade in der aktuellen Kostenkrise „eine gute Nachricht, dass sich arbeitende Menschen darauf verlassen können, dass der Beitragssatz nicht steigt“. Noch im Rentenversicherungsbericht 2021 hatten die Experten prognostiziert, dass die Beträge 2024 steigen müssten.

Smartes Energiesparen

(djd/dh) Mit einer echten Entspannung bei den Energiepreisen rechnet derzeit trotz der politischen Anstrengungen wohl niemand. Daher sollten Einsparpotenziale dort genutzt werden, wo das mit überschaubarem Aufwand möglich ist. Ansetzen kann man dabei an vielen Stellen im Haus, an der Verbesserung der Dämmung an den Fenstern ebenso wie an einer optimal bedarfsgerechten Steuerung von Wärme, Licht oder Sonnenschutz. Funkmotorisierte und smart gesteuerte Rollläden nutzen die Sonnenwärme in der kalten Jahreszeit als zusätzliche kostenlose Energiequelle. Das Prinzip ist denkbar einfach: Erst wenn durch die natürliche Sonneneinstrahlung eine bestimmte Raumtemperatur erreicht ist, werden die Behänge von der Smart-Home-Steuerung automatisch nach unten gefahren. In der Dämmerung und

nachts bilden die geschlossenen Rollläden ein thermisches Luftpolster zwischen Fensterscheibe und Rollladenbehang. So bleibt die Wärme drinnen und die Kälte draußen. Für die weitere Senkung des Heizenergieverbrauchs empfehlen sich smarte Thermostate, mit denen sich an den Heizkörpern die Temperaturen vor einstellen lassen. Noch besser ist es, wenn die Thermostate untereinander vernetzt sind und zentral über ein Smart-Home-System gesteuert werden. Dann kann beispielsweise die Temperatur in allen Zimmern auf einen Befehl hin abgesenkt werden, wenn die Bewohner das Haus verlassen, und rechtzeitig wieder hochfahren, bevor sie heimkommen. In Kombination mit einem witterungsabhängig gesteuerten smarten Sonnenschutz lassen sich die Heizkosten noch weiter senken.

Thermokleidung“ für die Wand

(djd/dh) Heizkosten sparen steht in diesem Winter in den meisten deutschen Haushalten ganz oben auf der to-do-Liste. Wer weder an den Gas- und Ölpreisen verzweifeln noch frierend mit drei Decken auf dem Sofa sitzen möchte, muss sich etwas einfallen lassen. Die Heizung auszutauschen oder die Außenfassade neu zu dämmen ist in der Regel nicht mal eben möglich. Was viele nicht wissen: Wirkungsvolle Dämmung funktioniert auch von innen. Schon eine dünne Dämmschicht kann den Wärmeverlust durch die Außenwand deutlich reduzieren, ohne Wohnraum zu kosten. Moderne Innendämmungen sind diffusionsoffen, sodass eventuelle Feuchtigkeit aus der

Wand abtransportiert wird und abtrocknen kann. Dadurch halten sie die Räume nicht nur deutlich behaglicher, sondern beugen auch der Schimmelbildung vor. Thermovliese aus dem Baumarkt lassen sich ganz einfach selbst verarbeiten. Sie sind nur wenige Millimeter dick und koppeln die Wandoberfläche von der kalten Außenwand ab. Die Wohlfühltemperatur wird anschließend deutlich schneller erreicht und spart so Energiekosten. Im Fachhandel gibt es für den Profibereich neben Vlies auch verschiedene Platten zur Dämmung und Schimmelsanierung. Hier kann der örtliche Maler kompetent beraten sowie die fachgerechte Anbringung übernehmen.